	INVITACIÓN A COTIZAR	INV 5000003692
		Hojas:
		Página 1 de 12
	“MANTENIMIENTO ANUAL DE EXTINTORES PARA ESTACIONES DE GTB”	

N° de Cotización	INV. 5000003692
Persona de Contacto:	Isabel Rioja
Correo Electrónico	Isabel.rioja@ypfbtransporte.com.bo
Teléfono:	3566000 Int. 6323
Modalidad de Presentación de Propuesta:	Plataforma ERP https://www.gastransboliviano.com.bo

PARTE I – CONDICIONES GENERALES DE LA INVITACIÓN

1. OBJETO

A través de la presente Invitación a Cotizar, GAS TRANSBOLIVIANO S.A. invita a empresas y personas habilitadas en su Base de Datos a la presentación de una oferta para la provisión de los servicios señalados en su requerimiento.

- i. El presente documento y los anexos que formen parte de éste contienen los términos y condiciones a los cuales está sujeto el proceso de cotización y el documento contractual emergente de la **Orden de Servicio**.
- ii. Los servicios ofertados deberán ajustarse a las especificaciones y alcances descritos en este requerimiento.
- iii. Las cotizaciones deben consignar, clara e inequívocamente los siguientes puntos:
 - Precio:
 - Plazo de entrega del servicio:
- iv. Debe adjuntarse toda la información técnica necesaria para la correcta y completa evaluación de las propuestas.
- v. Toda Oferta/Propuesta deberá estar plenamente identificada, y deberá además adjuntar toda la información necesaria.

2. VALIDEZ DE LA OFERTA

La Propuesta deberá tener una validez no menor a **sesenta (60)** días calendario, desde la fecha fijada para la entrega de las Propuestas.

GAS TRANSBOLIVIANO S.A. podrá solicitar por escrito la extensión del período de validez de las Propuestas.

3. INSPECCIÓN PREVIA

En caso que en los Términos de Referencia se establezca la inspección previa del lugar y el entorno donde se realizarán los servicios o la obra, ésta es de carácter obligatorio para todos los potenciales proponentes, siendo causal de descalificación de su Oferta/Propuesta, la inasistencia a la misma.


4. PRINCIPIOS DE CONDUCTA

La actuación de las empresas invitadas debe regirse, irrestricta y permanentemente, por todos y cada uno de los principios éticos insertos en el Código de Conducta de GAS TRANSBOLIVIANO S.A., el mismo que se encuentra publicado en la página web: www.gastransboliviano.com.bo, y adjunto al presente requerimiento. Consecuentemente, debe notarse que una eventual infracción a estos principios implicará la automática exclusión del infractor y su oferta.

5. CONFIDENCIALIDAD

La información generada durante el Proceso de Contratación, hasta su formalización contractual, tiene carácter confidencial, salvo los usos específicos y necesarios para llevar adelante el Proceso de Contratación y entre los destinatarios que forman parte del mismo.

El personal de la Gerencia de Contrataciones asignado a cada Proceso de Contratación, es el único autorizado para mantener contacto con los Oferentes/Proponentes una vez iniciado el Proceso de Contratación y para canalizar las consultas, que deberán ser coordinadas con la Unidad Solicitante y/o las Gerencias de Soporte necesarias para atender éstas.

	INVITACIÓN A COTIZAR	INV 5000003692
		Hojas:
	“MANTENIMIENTO ANUAL DE EXTINTORES PARA ESTACIONES DE GTB”	

El incumplimiento a esta determinación otorgará a GAS TRANSBOLIVIANO S.A. la facultad de considerar la descalificación del proponente o, en su defecto, la resolución del Contrato, Orden de Servicio emitida, preservando GAS TRANSBOLIVIANO S.A. el derecho de demandar al infractor y los a que resultaren, sea por dolo o culpa, co-participes materiales y/o intelectuales del daño ocasionado.

6. SUJECIÓN A LOS TÉRMINOS FIJADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

En adición a lo anotado, se deja establecido que la sola presentación de una propuesta en atención al presente requerimiento implicará el sometimiento del proponente a todas las disposiciones, condiciones y especificaciones contenidas en este documento y sus apéndices, sin necesidad de declaración expresa alguna.

Por tanto, GAS TRANSBOLIVIANO S.A. considera que el proponente, al presentar una oferta en atención a la Invitación a Cotizar, lo hace con pleno conocimiento y absoluta conformidad de las especificaciones administrativas y técnicas, y que - en este marco - su oferta cubre todas las especificaciones establecidas para los servicios cotizados, así como las previsiones necesarias para su transporte y disposición en el lugar a ser determinado para su entrega.

GAS TRANSBOLIVIANO S.A. rechazará todo reclamo o pretensión de cobro adicional emergente de un supuesto desconocimiento o error relacionado con la naturaleza y/o las condiciones de lo requerido.

7. CONOCIMIENTO DE LAS CONDICIONES PARA LA PROVISIÓN DE LOS SERVICIOS

Es obligación de los proponentes cerciorarse de la naturaleza del requerimiento particular realizado por GAS TRANSBOLIVIANO S.A. a objeto de considerar todos los aspectos generales y particulares que puedan de alguna manera afectar la provisión o el costo de los servicios a ser ofertados.

8. CONTACTO AUTORIZADO

Durante el período que dure el proceso concerniente a la Invitación a Cotizar, los proponentes únicamente podrán contactarse con el analista/especialista responsable de la Gerencia de Contrataciones de YPFB TRANSPORTE S.A., a quien podrán dirigirse vía correo electrónico.

El nombre y correo electrónico del analista/especialista para el presente proceso y quien es la única persona de contacto, se encuentra detallado en el encabezado de la presente Invitación a Cotizar.

9. ACLARACIONES Y ENMIENDAS

GAS TRANSBOLIVIANO S.A. podrá, sea en atención a una solicitud expresa de alguno de los proponentes o por iniciativa propia, emitir circulares aclaratorias y/o modificatorias de la información técnica y/o administrativa proporcionada en el marco de este proceso (reduciendo o incluso eliminando uno o más de los ítems requeridos).

Estas circulares serán proporcionadas por escrito, vía correo electrónico, WEB y plataforma ERP a todos los proponentes, sin identificar en su caso al proponente que efectuó la consulta, y hasta antes de la fecha de presentación de Ofertas. Cabe señalar que los proponentes deberán efectuar las consultas de aclaración por escrito y dirigirlas en todos los casos al analista/especialista asignado por la Gerencia de Contrataciones de YPFB TRANSPORTE S.A.


Bajo ninguna circunstancia se aceptarán solicitudes verbales de aclaración, ni contactos efectuados de un modo distinto al aquí especificado, dejándose establecido que el incumplimiento a esta disposición originará la inmediata descalificación de la empresa infractora.

10. ERRORES Y OMISIONES SUBSANABLES

GAS TRANSBOLIVIANO S.A. a su solo juicio y sin necesidad de justificación alguna, podrá solicitar a cualquier proponente que rectifique o complete contenidos en su oferta con la única condición de que los mismos no incidan sobre aspectos sustanciales de la misma, sean accidentales, accesorios o de forma y no afecten ni la legalidad ni la solvencia de la Propuesta. Se deja sentado que todo proponente acepta que la decisión de GAS TRANSBOLIVIANO S.A. sobre cuáles pueden considerarse como errores subsanables será vinculante para todos y cada uno de los proponentes sin derecho a reclamo alguno posterior.

11. CANCELACIÓN DE ÍTEMS

GAS TRANSBOLIVIANO S.A. podrá, en cualquier momento, antes o después de la apertura técnica y económica, o el caso que corresponda, y sin por ello invalidar el proceso, cancelar del mismo, uno o más de los ítems de cotización

	INVITACIÓN A COTIZAR	INV 5000003692
		Hojas:
	“MANTENIMIENTO ANUAL DE EXTINTORES PARA ESTACIONES DE GTB”	

insertos en el sitio de presentación de la oferta económica, para lo que bastará la comunicación de su decisión por escrito.

12. DECLARATORIA DESIERTA

GAS TRANSBOLIVIANO S.A. declarará desierta la presente convocatoria y notificará a los Proponentes, cuando corresponda, si se produce alguna de las cinco situaciones siguientes:

- Cuando no se hubiera recibido propuesta alguna.
- Si la o las propuestas no hubieran cumplido con los requisitos de la Invitación a Cotizar y/o sus anexos.
- Cuando la (s) propuesta (s) económica (s) supere (n) el 10% del Precio Referencial.
- Cuando la (s) propuesta (s) económica (s) exceda(n) el Precio Referencial, y esté dentro del margen del 10% y no se pueda certificar/validar el presupuesto adicional.
- Cuando el proponente adjudicado incumpla la presentación de documentos o desista de formalizar la Contratación, siempre que no existan otras propuestas que cumpla con los requisitos establecidos dentro del mismo Proceso de Contratación.

13. CANCELACIÓN, SUSPENSIÓN O ANULACIÓN DEL PROCESO

GAS TRANSBOLIVIANO S.A., sin necesidad de expresar explicación o justificativo alguno, podrá cancelar, suspender o anular la presente convocatoria hasta antes de la emisión del Contrato respectivo. Al respecto, los proponentes reconocen que el hecho de cancelar, suspender o anular esta convocatoria no implicará ninguna responsabilidad legal, económica, ni de ninguna otra índole para GAS TRANSBOLIVIANO S.A.

14. FORMA DE PRESENTACIÓN DE OFERTAS

La propuesta deberá ser elaborada en idioma español, y subida en plataforma ERP, tanto la oferta técnica como la oferta económica y sus anexos.


Los montos establecidos en la Propuesta económica deberán contemplar todos y cada uno de los componentes o factores necesarios para la oportuna y completa provisión de los bienes, servicios o la ejecución de obra requeridos, encontrándose incluidos en ellos todos los conceptos, incluyendo, pero sin limitarse a costos directos e indirectos, previsiones, impuestos, tasas, tributos, contribuciones, utilidades, requisitos de bioseguridad y otros aplicables.

Tributación: Los Proponentes deberán calcular los precios cotizados en el entendido que los mismos comprenden todos los tributos (impuestos, cargas, o contribuciones especiales), gravámenes, aranceles y todo otro concepto (en Bolivia o en el exterior del país) necesarios para proveer el bien/ servicio o ejecutar la obra a favor de GAS TRANSBOLIVIANO S.A. en los términos del presente proceso. Por tanto, todos los costos originados por las incidencias fiscales mencionadas en este párrafo deberán estar incluidos en el precio ofertado.

15. INHABILITACIÓN DE PROPUESTAS

15.1. Los proponentes deben considerar que sus ofertas/propuestas serán inhabilitadas cuando el proponente incurra en las siguientes causales:

- 15.1.1. Si la propuesta fuese presentada en un lugar, sitio o plataforma diferente al establecido en la presente Invitación a Cotizar.
- 15.1.2. Si la Propuesta se encuentre sujeta a cualquier condición o contiene desviaciones a los términos y condiciones fijados en la presente Invitación a Cotizar, siempre que las mismas no hayan sido aceptadas mediante Enmienda emitida antes de la presentación de propuestas.
- 15.1.3. Cuando el proponente presente dos o más alternativas, a menos que la presente Invitación a Cotizar se establezcan de manera expresa la posibilidad de presentar dichas alternativas.
- 15.1.4. Inasistencia del proponente a la inspección previa, en caso de establecerse en la presente Invitación a Cotizar
- 15.1.5. Cuando el proponente ofrezca la provisión parcial de bienes y/o servicios requeridos y ello no esté permitido en esta Invitación a Cotizar
- 15.1.6. Cuando, durante el proceso de evaluación, no se reciban en los plazos comunicados las aclaraciones solicitadas.
- 15.1.7. Cuando existan contactos efectuados de un modo distinto al especificado en la presente Invitación a Cotizar (ver punto 8 de las Condiciones Generales de la Invitación)
- 15.1.8. Cuando exista evidencia razonable a juicio de GTB de que el proponente ha incumplido el compromiso de confidencialidad implícito en su participación en el presente proceso.
- 15.1.9. Cuando el proponente incurriera en prácticas fraudulentas.
- 15.1.10. Cuando la propuesta no sea presentada de acuerdo a lo requerido en la presente Invitación a Cotizar.

	INVITACIÓN A COTIZAR	INV 5000003692
		Hojas:
	“MANTENIMIENTO ANUAL DE EXTINTORES PARA ESTACIONES DE GTB”	

16. PROCESO DE SELECCIÓN DE LA OFERTA GANADORA

GAS TRANSBOLIVIANO S.A. seleccionará la oferta que dé cumplimiento a los términos y condiciones establecidos en la matriz de evaluación técnica, la(s) propuesta(s) con el precio evaluado más bajo y la forma de adjudicación total o parcial mencionada en los Términos de Referencia de la Invitación a Cotizar, al momento del envío de la invitación.

Nótese que la relación contractual que vincula a GAS TRANSBOLIVIANO S.A. con la empresa adjudicataria tiene como objeto la provisión de los servicios cotizados y ofertados bajo las especificaciones, descripciones, términos, condiciones y plazos establecidos en el Invitación a Cotizar y el Contrato a emitirse; documentos que de forma integral acreditan los antecedentes y términos contractuales entre partes.

Consecuentemente, las empresas invitadas deberán considerar que la remisión de una cotización en atención a la presente Invitación a Cotizar implicará tácitamente, en todos los casos, la conformidad del proponente con estos términos y condiciones.

En este marco, los proponentes aceptan que la relación contractual entre la empresa o proveedor seleccionado y GAS TRANSBOLIVIANO S.A. se perfeccionará con la sola aceptación de ésta última, y que esta aceptación se comunicará en la forma de un Contrato/Orden de Servicio.

17. RÉGIMEN DE MULTAS

- 17.1 En caso de que el Contratista no concluyera los Servicios comprometidos en el plazo previsto en la Orden de Servicio, o que incumpla en cualquier condición establecida en la Orden de Servicio que no sea atendida en un plazo otorgado por GAS TRANSBOLIVIANO S.A. ante una intimación escrita, GAS TRANSBOLIVIANO S.A. podrá imponer por día de retraso, una multa progresiva computable sobre el monto remanente del servicio retrasado o que reste por entregar, correspondiente al 0,15% (cero coma quince por ciento) hasta alcanzar el máximo del 5% (cinco por ciento), porcentaje a partir del cual la multa será del 0,30% (cero coma treinta por ciento) hasta un máximo del 10% (diez por ciento) del monto total de la Orden de Servicio. El alcanzar este límite máximo podrá dar lugar a la resolución por incumplimiento de la Orden de Servicio por parte de GAS TRANSBOLIVIANO S.A. Se deja establecido que el resarcimiento convencional al que se refiere la presente estipulación está referido y relacionado únicamente a la demora en el cumplimiento de las obligaciones asumidas por el Contratista.
- 17.2 Lo anotado precedentemente no podrá considerarse como la estipulación de un resarcimiento convencional o una cláusula penal y por tanto, cualquier monto emergente de la aplicación de la presente cláusula no configura el límite de la responsabilidad del Contratista, salvándose los derechos de GAS TRANSBOLIVIANO S.A. a solicitar y obtener pago por los daños y perjuicios que pudieran corresponder y otros conceptos que fueran aplicables.
- 17.3 Las partes convienen que, por el importe de las multas y/o cualquier otro cargo que proceda formular al contratista, se le cursará la correspondiente Nota de Débito, quedando GAS TRANSBOLIVIANO S.A. facultada para afectar y deducir el monto de la misma de cualquier crédito a su favor que el Contratista tuviera con ella o llegare a tener. En el supuesto que el contratista no tuviera acreencias a su favor, deberá cancelar lo adeudado dentro de los 10 (diez) días de recibida la Nota de Débito. Para tal efecto, la liquidación de multas realizada por GAS TRANSBOLIVIANO S.A. en el que se detalle el plazo de incumplimiento, constituirá una obligación líquida, exigible y de plazo vencido el onceavo día calendario de haberse recibido la Nota de Débito.

PARTE II – CONDICIONES ADMINISTRATIVAS

1. CONDICIONES ADMINISTRATIVAS

- ✓ **Lugar de entrega del servicio:** De acuerdo a Términos de Referencia
- ✓ **Documento contractual:** Orden de Servicio
- ✓ **Plazo de Entrega del Servicio:** 45 días calendario a partir de OS.
- ✓ **Modalidad de Adjudicación:** Por el total
- ✓ **Método de Selección:** Cumplimiento de aspectos técnicos y precio evaluado más bajo.

	INVITACIÓN A COTIZAR	INV 5000003692
		Hojas:
		Página 5 de 12
	“MANTENIMIENTO ANUAL DE EXTINTORES PARA ESTACIONES DE GTB”	

2. REUNIÓN DE ACLARACIONES

- NO APLICA

3. INSPECCIÓN VISITA EN OBRA

- NO APLICA

4. DOCUMENTOS A PRESENTAR CON LA PROPUESTA

Declaración jurada del proponente: Deberá ser firmada por su representante legal y cargada en la plataforma ERP junto a su propuesta técnica.

5. FORMA DE PRESENTACIÓN

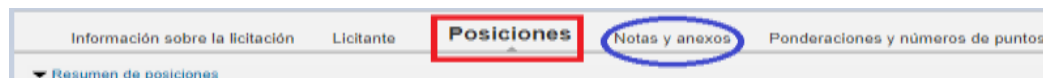
La Propuesta deberá ser cargada en la **Plataforma ERP de YPFB TRANSPORTE S.A.**

- ✓ El Proponente deberá subir una carpeta que incluya los documentos administrativos y la propuesta técnica.
- ✓ Se deberá tabular los precios unitarios de su propuesta en el sitio asignado en el ERP, y cuando se requiera, adjuntar en PDF su planilla de cotización.

6. INSTRUCCIONES PARA LA PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS

PLAZO, HORA Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE OFERTAS: Los proveedores interesados deberán presentar sus ofertas hasta la hora, día y lugar indicado señalados a continuación:

- Las empresas interesadas deberán cargar a la Plataforma ERP su propuesta Técnica y Económica hasta **las 14:00 horas del día lunes 24 de abril de 2023.**
- Los proponentes deberán ofertar su mejor alternativa de precios para la provisión de servicios o ejecución de obra, para lo cual **deberán ingresar sus precios en el campo de oferta económica “Posiciones” disponible en el ERP.** Asimismo, si se solicita, **deberán anexar en el campo “Notas y Anexos”** la Planilla de oferta económica.



- La Oferta económica deberá ser presentada en **Bolivianos.**

Si GAS TRANSBOLIVIANO S.A. estimara conveniente conceder prórrogas al plazo establecido, comunicará las mismas a todos los proponentes interesados, la fecha y hora de presentación serán aquellas que al efecto se anoten en estas comunicaciones.


7. DOCUMENTOS A PRESENTAR EN CASO DE ADJUDICACIÓN

El proponente adjudicado y para firma del Contrato u Orden de Servicio deberá presentar el Certificado de Registro como **Proveedor Estratégico** de YPFB TRANSPORTE S.A., en caso de no contar con el Certificado de Registro, para gestionar dicho certificado, deberá presentar en forma digital la siguiente documentación:

REQUISITOS SEGÚN TIPO DE PROVEEDORES

EMPRESAS UNIPERSONALES

- Formulario FA.020 indicando los datos de su empresa, Razón Social, NIT, Dirección, Teléfonos, Correos, etc., firmado y sellado por el representante legal de la empresa en el campo “Solicitante”.

	INVITACIÓN A COTIZAR	INV 5000003692
		Hojas:
	“MANTENIMIENTO ANUAL DE EXTINTORES PARA ESTACIONES DE GTB”	

2. Formulario FA.023 firmado y sellado por el representante legal de la empresa. Usar un formulario FA.023R1 para una cuenta bancaria a registrar.
3. Encabezado del extracto bancario o Certificación del banco de la Cuenta bancaria registrada en el formulario FA.023.
4. Lista de Bienes y/o Servicios que comercializa. Además, si tiene alguna exclusividad o representación de Marca o Servicio debe presentar la certificación.
5. Número de Identificación Tributaria (NIT de Exhibición).
6. Certificación Electrónico del NIT – Actualizado a la fecha.
7. Certificado de Actualización de Matricula de Comercio.
8. Documento de Identidad a Color del Representante.
En caso de contar con Representante legal:
9. Certificado de Tradición comercial de Poderes.
10. Testimonio de Poder del Representante Legal

EMPRESAS EN SOCIEDADES COMERCIALES (LTDA, SRL, SA, ETC.)


1. Formulario FA.020 indicando los datos de su empresa, Razón Social, NIT, Dirección, Teléfonos, Correos, etc., firmado y sellado por el representante legal de la empresa en el campo “Solicitante”.
2. Formulario FA.023 firmado y sellado por el representante legal de la empresa. Usar un formulario FA.023 para una cuenta bancaria a registrar.
3. Encabezado del extracto bancario o Certificación del banco de la Cuenta bancaria registrada en el formulario FA.023.
4. Lista de Bienes y/o Servicios que comercializa. Además, si tiene alguna exclusividad o representación de Marca o Servicio debe presentar la certificación.
5. Número de Identificación Tributaria (NIT de Exhibición).
6. Certificación Electrónico del NIT – Actualizado a la fecha.
7. Correo o Link de acceso para la verificación de la Copia digital de todos los documentos cursantes en la carpeta emitido por SEPREC (Trámite N° 56).
8. Copia digital del Certificado de tradición comercial de todos los documentos registrados en la carpeta emitido por SEPREC (Trámite N° 55) (puede ser reemplazado por un Certificado de Tradición Comercial de la Constitución más un Certificado de Tradición Comercial de Poderes).
9. Documento de Identidad a Color del o los Representantes.

SOCIEDADES CIVILES

1. Formulario FA.020 indicando los datos de su empresa, Razón Social, NIT, Dirección, Teléfonos, Correos, etc., firmado y sellado por el representante legal de la empresa en el campo “Solicitante”.
2. Formulario FA.023 firmado y sellado por el representante legal de la empresa. Usar un formulario FA.023 para una cuenta bancaria a registrar.
3. Encabezado del extracto bancario o Certificación del banco de la Cuenta bancaria registrada en el formulario FA.023.
4. Lista de Bienes y/o Servicios que comercializa. Además, si tiene alguna exclusividad o representación de Marca o Servicio debe presentar la certificación.
5. Número de Identificación Tributaria (NIT de Exhibición).
6. Certificación Electrónico del NIT – Actualizado a la fecha.
7. Documento de Identidad a Color del Representante Legal;
8. Testimonio de Constitución de la Sociedad;
9. Poder del Representante legal.

PROFESIONALES INDEPENDIENTES Y/O CUENTAPROPISTAS

1. Formulario FA.020 indicando los datos de su empresa, Razón Social, NIT, Dirección, Teléfonos, Correos, etc., firmado y sellado por el representante legal de la empresa en el campo “Solicitante”;
2. Formulario FA.023 firmado y sellado por el representante legal de la empresa. Usar un formulario FA.023 para una cuenta bancaria a registrar;
3. Encabezado del extracto bancario o Certificación del banco de la Cuenta bancaria registrada en el formulario FA.023;
4. Número de Identificación Tributaria (NIT de Exhibición);

	INVITACIÓN A COTIZAR	INV 5000003692
		Hojas:
	“MANTENIMIENTO ANUAL DE EXTINTORES PARA ESTACIONES DE GTB”	

5. Certificación Electrónico del NIT – Actualizado a la fecha;
6. Documento de Identidad a Color del Profesional y/o Contratista;
7. Detalle o C.V. de Servicios ofertados.

EMPRESAS EXTRANJERAS

1. Formulario FA.026 (firmado y sellado por el Representante Legal de la empresa);
2. Formulario FA.025 (firmado y sellado por el Representante Legal de la empresa);
3. Documento que certifique la cuenta bancaria registrada en el formulario FA.025, emitido por el Banco;
4. Copia digital del Certificado que acredite la existencia legal y funcionamiento actual de la empresa en su país de origen;
5. Copia digital del Certificado de Inscripción de Contribuyentes Tributarios;
6. Copia digital del documento de constitución de la sociedad, estatutos, “articles of incorporation, articles of association” o equivalentes que permita verificar la conformidad societaria;
7. Copia digital del documento de mandato emitido ante autoridad notarial o equivalente en el país de origen, sea: Carta poder, Poder, certificación o documento equivalente del representante legal;
8. Copia digital del Documento de identidad y pasaporte del representante legal;
9. Certificado de representación de marca o servicio, si aplica, indicando si es o no exclusiva.

Nota: Únicamente, en caso de adjudicación de un proceso de contratación, será requerida la presentación de los documentos referidos a:

- Copia digital del Certificado que acredite la existencia legal y funcionamiento actual de la empresa en su país de origen;
- Copia digital del Certificado de Inscripción de Contribuyentes Tributarios;
- Copia digital del documento de constitución de la sociedad, estatutos, “articles of incorporation, articles of association” o equivalentes que permita verificar la conformidad societaria;

debidamente apostillados o autenticados ante el consulado boliviano en el país de su emisión y por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Estado Plurinacional de Bolivia, en original. En este caso, la documentación tendrá validez de un año desde su emisión.

8. SEGUROS

8.1 Responsabilidad Civil

Límite mínimo de indemnización de: USD 100.000.-

Incluyendo las siguientes Coberturas y Condiciones adicionales:

- | | |
|--|---------------------|
| <input type="checkbox"/> Responsabilidad Civil Contractual | Hasta USD 100.000.- |
| <input type="checkbox"/> Responsabilidad Civil Cruzada | Hasta USD 100.000.- |
| <input type="checkbox"/> Responsabilidad Civil de Contratistas y Subcontratistas | Hasta USD 100.000.- |
| <input type="checkbox"/> Responsabilidad Civil de Automotor (en exceso de póliza automotor | Hasta USD 100.000.- |
| <input type="checkbox"/> Responsabilidad Civil Patronal | Hasta USD 100.000.- |

8.2 Seguro de Automotor

Incluyendo las siguientes Coberturas y Condiciones adicionales:

- ☐ Responsabilidad Civil, con un límite mínimo de US\$ 30.000 por vehículo
- ☐ Accidentes Personales
 - ☐ Muerte Accidental hasta USD. 10.000
 - ☐ Invalidez Total o Parcial hasta USD. 10.000
 - ☐ Gastos Médicos hasta USD. 2.000


8.3 Seguro de Accidentes Personales

Incluyendo las siguientes Coberturas y Condiciones adicionales:

- | | |
|---|-------------|
| <input type="checkbox"/> Muerte Accidental hasta | USD. 10.000 |
| <input type="checkbox"/> Invalidez Total Permanente hasta | USD. 10.000 |
| <input type="checkbox"/> Gastos Médicos hasta | USD. 2.000 |

9. GARANTÍAS

No aplica

	INVITACIÓN A COTIZAR	INV 5000003692
		Hojas:
	“MANTENIMIENTO ANUAL DE EXTINTORES PARA ESTACIONES DE GTB”	

10. DECLARACIÓN JURADA DEL PROPONENTE

A presentar en propuesta técnica. Deberá ser firmada por su representante legal y subida en plataforma ERP junto a su propuesta técnica.

11. FORMA DE PAGO

Pago total a la conclusión

12. ANEXOS

Forman parte de la invitación los siguientes documentos:

- **Anexo 1** Código de Conducta de GAS TRANSBOLIVIANO S.A./ Política de desarrollo sostenible
- **Anexo 2** Manual del contratista
- **Anexo 3** Modelo de Contrato (no aplica)
- **Anexo 4** Planilla para la Propuesta Económica
- **Anexo 5** Matriz de Evaluación Técnica
- **Anexo 6** Declaración Jurada del proponente
- **Anexo 7** Extintores en Estaciones
- **Anexo 7** Extintores Puestos de Portería

PARTE III

TÉRMINOS DE REFERENCIA

1. ANTECEDENTES

Gas TransBoliviano S.A. operadora del gasoducto Bolivia - Brasil, cuenta con dos estaciones de Medición de gas natural Río Grande y Mutún, cuatro estaciones de compresión Izozog, Chiquitos, Roboré, Yacuses y cinco puestos de portería.

En cumplimiento a la ley 16998 y normas nacionales de seguridad NB 58002 o NFPA 10, Gas TransBoliviano S.A. todos los años realiza una inspección, mantenimiento anual de los extintores portátiles y rodantes en todas las estaciones nombradas.

2. OBJETIVOS

- Cumplir con la legislación vigente y brindar herramientas de contingencias en buenas condiciones de seguridad y operación óptimas de los equipos contra conato de incendio en estaciones de GTB.
- Brindar condiciones de seguridad óptimas de los equipos contra incendio en estaciones y puestos de portería de GTB.

3. NORMAS APLICABLES


Versiones vigentes de normas de estándares, códigos y prácticas recomendadas en la industria como:

NB 58002:	Norma Boliviana
NB 58006:	Norma Boliviana
NFPA 10 :	National Fire Protection Association

4. RECOPIACION DE INFORMACION

El presente servicio requiere el traslado y estadía a estaciones ya que en las mismas se realizará el mantenimiento anual correspondiente.

5. DESCRIPCIÓN DEL ALCANCE DE SERVICIOS

	INVITACIÓN A COTIZAR	INV 5000003692
		Hojas:
	“MANTENIMIENTO ANUAL DE EXTINTORES PARA ESTACIONES DE GTB”	

- 5.1. Realizar la inspección, limpieza, mantenimiento y certificación de extintores de las estaciones de GTB y prueba hidrostática a los botellones de extintores que lo requieran, de acuerdo a norma NB 58002 y/o NFPA 10. De acuerdo a las cantidades de extintores descrita por estación (seis) de los listados adjuntos por sitio de trabajo. (ver tabla 1 a la 6) y de puestos de portería (ver tabla del 7 al 11)
- 5.2. Realizar estudios de carga de fuego, empleando las disposiciones generales del Reglamento de Prevención y Protección Contra Incendios y las normativas bolivianas NB 58002/58005, mediante el cálculo de las ponderaciones de carga de fuego, niveles de riesgo de incendio y la determinación del peso – potencial de extintores conforme a normativa específica en los 6 sitios operativos de GTB (estaciones) en todas sus infraestructuras, operativa, almacenes, viviendas, áreas sociales y otras. Se adjunta planos de las 6 estaciones.
- 5.3. Aplicar la ley de bombero 449 y el D.S. 2995 SIPPCI
- 5.4. El transporte del personal a los sitios de trabajo, hospedajes y alimentación, serán cubierto por el contratista, para ello deben considerar establecer contacto con el catering que provee alimentación en las estaciones u otra alternativa que fuera de mejores condiciones a la contratista.

Las medidas de bioseguridad contra el covid19 están descritas en el reglamento 5 del manual para contratistas de GTB y del protocolo de Bioseguridad de GTB. Lo más destacado es que el contratista debe:

- Hacer prueba covid19 del tipo antígeno nasal con una vigencia de 48 horas para ingresar al sistema de GTB, el resultado debe ser negativo siempre y cuando presente carne de vacuna hasta la tercera dosis de covid19 aplicada, caso contrario deben hacerse una PCRRT
- Considerarse aislado en el sistema de GTB es decir, una vez adentro de sus instalaciones industriales, no podrá salir a los pueblos o lugares de aglomeración de gente, caso contrario, perderá la cualidad de aislados y ya no podrá ingresar nuevamente al sistema hasta hacerse una nueva prueba de PCR-RT
- Utilizar alcohol gel o líquido en cantidades suficientes para realizar todas sus actividades en el sistema de GTB
- Utilizar barbijo certificado en cantidades suficientes para realizar todas sus actividades en el sistema de GTB.

Días estimados del trabajo (3 días por estación) total de 18 días y 4 días para los diferentes puestos de portería.

DE LAS INSTALACIONES

El presente pliego tiene como alcance el servicio de mantenimiento a extintores portátiles de las siguientes estaciones:

Estación Medición Río Grande, 28 extintores (ver anexo 7 Río Grande)

Estación de Compresión Izozog, 46 extintores (ver anexo 7 Izozog)


Estación de Compresión Chiquitos, 53 extintores (ver anexo 7 chiquitos)

Estación de Compresión Robore, 54 extintores (ver anexo 7 robore)

Estación de Compresión Yacuses, 47 extintores (ver anexo 7 yacuses)


Estación de Medición Mutún, 32 extintores (ver anexo 7 mutun)

Cinco puestos de portería (kp 67, 102, 226, 328, 463), 10 extintores, ver anexo 7 puestos de portería

	INVITACIÓN A COTIZAR	INV 5000003692
		Hojas:
	“MANTENIMIENTO ANUAL DE EXTINTORES PARA ESTACIONES DE GTB”	

1.1. ASPECTOS TÉCNICOS PARA EL ESTUDIO

- ✓ El mantenimiento de extintores debe contemplar las siguientes normas:
 - Norma NFPA 10/2013
 - IBNORCA NB 58006/2007
- ✓ Los oferentes deberán presentar y cumplir con un cronograma de ejecución del trabajo que no supere los 39 días calendario desde que reciben la orden de servicios hasta la entrega en físico y electrónico de los informes y certificados.
- ✓ La oferente deberá asumir labores de coordinación, liderazgo y documentación del servicio.
- ✓ Las sesiones de trabajo deberán ser realizadas en campo (estaciones GTB).
- ✓ La oferente deberá demostrar el haber ejecutado el mantenimiento anual de extintores de por lo menos cuatro empresas del sector petrolero.
- ✓ El encargado de la empresa adjudicataria responsable del mantenimiento anual de extintores deberá demostrar su participación como líder en un mínimo de tres mantenimientos en la industria petrolera, inclusive en GTB
- ✓ El encargado de la empresa adjudicataria responsable del mantenimiento anual de extintores deberá demostrar que es un Inspector certificado y vigente en NB o NFPA, además de presentar Currículo Vitae.
- ✓ La oferente asumirá los costos de transportes y alimentación de las personas que realicen trabajos de mantenimiento y certificación de extintores en estaciones y puestos de portería de GTB.
- ✓ La oferente asumirá los costos asociados a las medidas de bioseguridad contra el covid19 descrito en el MPC y en el protocolo de Bioseguridad de GTB
- ✓ GTB proporcionara el listado de extintores por estación con sus respectivas características y pesos (Tabla 1 al 11).
- ✓ La oferente deberá emitir informes independientes por estación y una sola para los puestos de portería, estos informes deben estar firmados por el fiscal de GTB y el líder de seguridad del sitio de trabajo donde se realizó el servicio dando así su conformidad.
- ✓ La oferente deberá contar con una balanza con un máximo de capacidad de 300 kg para pesaje de extintores, dicha balanza deberá contar con certificación vigente de su calibración.
- ✓ La oferente deberá utilizar polvos químicos certificados para la ejecución del mantenimiento.
- ✓ La oferente no deberá mezclar polvos químicos de distintos fabricantes o tipos cuando verifique que existe necesidad de completar la capacidad de un extintor.
- ✓ De acuerdo a la revisión y necesidad la oferente deberá reemplazar los manómetros indicadores en los extintores, los manómetros nuevos reemplazados deberán contar con la certificación del fabricante.
- ✓ La oferente deberá verificar el buen estado de mangueras, soportes y boquillas de cada uno de los extintores, de acuerdo a esta verificación, deberá reemplazar cualquiera de los elementos nombrados.
- ✓ La oferente deberá proporcionar y colocar precintos o sellos de seguridad en cada extintor como evidencia final de ejecución de las tareas.
- ✓ En el caso de extintores sobre ruedas el oferente deberá verificar el estado de ruedas, llantas, mangueras y boquillas.
- ✓ Los extintores que sean mantenidos, deberán tener etiquetas que indiquen y validen su estado de mantenimiento tanto anual como mensual.
- ✓ Se deberá realizar la actualización de los extintores por estación en base a informes con fotografías y el GFS.028 "Inspección de extintores" (Anexo 7).
- ✓ En caso de que sea necesario el trasladar algunos extintores de las estaciones para realizar pruebas hidrostáticas, la oferente deberá proporcionar extintores de reemplazo con características adecuadas para protección al área a

	INVITACIÓN A COTIZAR	INV 5000003692
		Hojas:
	“MANTENIMIENTO ANUAL DE EXTINTORES PARA ESTACIONES DE GTB”	

ser cubierta con los respectivos documentos de respaldo (Prueba Hidrostática y mantenimiento mensual vigente), el tiempo máximo para devolución de extintores retirados deberá ser de 7 días calendario.

- ✓ La oferente deberá proporcionar documentos de pruebas hidrostáticas realizadas en las estaciones a las cuales afecte este punto, este documento es individual para cada extintor, se debe aclarar que solo se realizarán las pruebas hidrostáticas a aquellos extintores que muestren evidencias de corrosión, abolladuras, deficiencias mecánicas, deben ser probados hidrostáticamente sin exceder los siguientes intervalos:

Tipo de Extintor	Tiempo
Unidades de químicos secos (incluyendo mangueras)	12 años
Unidades de dióxido de carbono (incluyendo mangueras)	5 años
Unidades de AFFF	5 años
Cilindros de nitrógeno (de unidades con ruedas-carromato)	5 años
Unidades de agentes halogenados	12 años
Unidades de agentes FE-36	12 años
Unidades de Inoxidable extintor tipo agua y/o tipo k (incluyendo mangueras)	12 años

6. PLANES A PRESENTAR POR PARTE DEL CONTRATISTA


1.1. PLAN DE SALUD, SEGURIDAD, MEDIO AMBIENTE Y SOCIAL

Debe presentar toda la documentación que hace su empresa desde el punto de vista SSMS

1.2. PLAN DE CALIDAD

Para el mantenimiento anual de extintores el documento final entregable deberá contener mínimamente los siguientes puntos:

- ✓ **INTRODUCCION.**
- ✓ **OBJETIVOS Y ALCANCE.**
- ✓ **TERMINOLOGIA.**
- ✓ **CRONOGRAMA DE EJECUCION DE TRABAJOS.**
- ✓ **METODOLOGIA/NORMAS APLICADAS AL MANTENIMIENTO ANUAL DE EXTINTORES.**
- ✓ **PROCEDIMIENTOS**
 - **MANTENIMIENTO A EXTINTORES PRESURIZADOS.**
 - **MANTENIMIENTO A EXTINTORES CON BALIN.**
 - **MANTENIMIENTO A EXTINTORES RODANTES.**
 - **MANTENIMIENTO A EXTINTORES CON CO2.**
 - **PRUEBA HIDROSTATICA**
- ✓ **PRUEBAS HIDROSTATICAS EJECUTADAS.**
- ✓ **RECARGAS REALIZADAS.**
- ✓ **ACCESORIOS REEMPLAZADOS.**
- ✓ **PLANILLA GFS.028 “INSPECCIÓN DE EXTINTORES” ACTUALIZADA POR SITIO DE TRABAJO (ANEXO 7)**
- ✓ **REPORTE FOTOGRAFICO**
- ✓ **RECOMENDACIONES.**

	INVITACIÓN A COTIZAR	INV 5000003692
		Hojas:
		Página 12 de 12
	“MANTENIMIENTO ANUAL DE EXTINTORES PARA ESTACIONES DE GTB”	

✓ **ANEXOS.**

Dicha información deberá ser entregada tanto en forma física como digital de cada estación.

1.3. PLAN DE EJECUCIÓN

La oferente deberá elaborar y presentar un plan de ejecución de los trabajos (cronograma), que describa claramente el cómo se ejecutarán los mismos en función del personal asignado, en el un plazo que no exceda los 45 días calendario a partir de la firma del contrato de adjudicación con entrega de informe final.

7. EVALUACION TECNICA

Se hará la evaluación técnica de acuerdo al ANEXO 5 Matriz de evaluación técnica

8. FORMATO DE PRESENTACIÓN DE PROPUESTA ECONOMICA

Se hará la evaluación económica de acuerdo al ANEXO 4 Planilla de oferta económica

Las oferentes deben presentar su cotización del servicio considerando los 28 ítems de materiales solicitados o requeridos en el anexo 4 y solo colocar su cotización como SERVICIO.

9. OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES

El informe debe ser presentado en forma física y electrónica.

10. PAGO

El pago será en moneda nacional, bolivianos a 30 días de presentada la factura.